

# Mga Puntong Dapat Tandaan Upang Maiwasan Ang Pagkalat Ng Impeksyon

Upang maiwasan ang pagkalat ng impeksyon ng COVID-19, pakitandaan lamang ang sumusunod na mga punto kapag may pagdiriwang o pagtitipon na may kainan.



Huwag dumalo sa pagdiriwang o pagtitipon na may kainan kung masama ang pakiramdam.



Iwasang dumalo sa mga pagdiriwang o pagtitipong may kainan na malamang na mangyaring sarado/siksikan/magkakalapit at ang mga pangunahing hakbang sa pag-iwas sa impeksyon ay hindi lubusang sinusunod. Iwasang dumalo lalo na sa mga maraming taong mag-iipon-ipon, gaya ng mga kaganapang maaaring magsipaglitawan ang malalakas na tinig, party at iba pa.



Kung dadalo naman sa mga pagdiriwang o pagtitipong may kainan, tiyakin ang angkop na distansiya sa kapwa, mag-hand sanitizer, gumamit ng mask, pigilin na makipag-usap sa malakas na tinig at iba pa, sumunod sa angkop na hakbang sa pag-iwas sa impeksyon.



Huwag uminom ng alak ng marami at aabutin na ng hatinggabi sa kalye man o restawran, ang pagdalo sa kaganapang may inuman ng alak ay isalang-alang ang mga kaganapang pangrelehiyon/katangian ng kultura, subalit iwasang gawin hangga't maaari.



Kung kinakailangan, isalang-alang ang mga bagong paraan kung paano magiging masaya gaya nang pagdalo sa pagdiriwang online o paggugol ng oras kasama ang pamilya sa bahay.



Tumawag sa consultation window at iba pa sa inyong tinitirhan na munisipyo kung may hinalang nahawaan ng impeksyon ng COVID-19, may mga katanungan at iba pa ukol sa pagpapatingin at iba pa sa institusyong medikal.

「ありがとう」が感染予防の輪をつくる



新型コロナウイルス感染症対策推進室

# Consultation Window sa Telepono


## Consultation Window ng bawat Prepektura

(Mga katanungan ukol sa pagpapatingin sa institusyong medikal)

|                            |   |
|----------------------------|---|
| やさしいにほんご (Plain Japanese)  | <a href="https://www.covid19-info.jp/area-jp.html">https://www.covid19-info.jp/area-jp.html</a> |
| English                    | <a href="https://www.covid19-info.jp/area-en.html">https://www.covid19-info.jp/area-en.html</a> |
| Português (Portuguese)     | <a href="https://www.covid19-info.jp/area-pt.html">https://www.covid19-info.jp/area-pt.html</a> |
| 简体中文 (Simplified Chinese)  | <a href="https://www.covid19-info.jp/area-cs.html">https://www.covid19-info.jp/area-cs.html</a> |
| 繁体中文 (Traditional Chinese) | <a href="https://www.covid19-info.jp/area-ct.html">https://www.covid19-info.jp/area-ct.html</a> |
| 한국어 (Korean)               | <a href="https://www.covid19-info.jp/area-kr.html">https://www.covid19-info.jp/area-kr.html</a> |

## Consultation Window sa Telepono ng Ministry of Health, Labor and Welfare

(Ukol Sa Katayuan ng Pangyayari, Pangkalahatang Katanungan)

 **0120-565-653** (9:00–21:00)

**Tinutugunang Wika** English, 中文 (Chinese), 한국어 (Korean), Português (Portuguese), Español (Spanish), ภาษาไทย (Thai), Tiếng Việt (Vietnamese)

## Impormasyon at iba pa ukol sa suporta sa pamumuhay para sa mga dayuhan

### Foreign Residents Support Center (FRESC)

(Immigration Services Agency of Japan)

<http://www.moj.go.jp/isa/support/fresc/fresc01.html>

### A Daily Life Support Portal For Foreign Nationals

Ang mga suportang hakbang ng bawat Ministry at ang listahan ng mga consultation windows at iba pa ukol sa pamumuhay para sa mga dayuhan sa lugar ay nakapost sa bawat wika.

Top page: <http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>